

7. Ali je na podlagi Uredbe o DVC, zlasti njenega člena 3(b), dovoljeno podeliti dodatni varstveni certifikat za posamezno učinkovino ali kombinacijo učinkovin, če:

(a) veljavni osnovni patent varuje posamezno učinkovino ali kombinacijo učinkovin v smislu člena 3(a) Uredbe o DVC; in

(b) je zdravilo, ki vsebuje eno učinkovino ali kombinacijo učinkovin skupaj z eno ali več drugimi učinkovinami, predmet veljavnega dovoljenja za dajanje v promet, izdane v skladu z Direktivo 2001/83/ES⁽²⁾ ali 2001/82/ES⁽³⁾, in je to prvo dovoljenje za dajanje v promet ene učinkovine ali kombinacije učinkovin?

8. Ali se odgovor na vprašanje 7 razlikuje, glede na to, ali se dovoljenje izda za eno učinkovino, zmešano z eno ali več drugimi učinkovinami, ali za učinkovino, dano v različnih pripravkih, vendar istočasno?

(¹) Uredba (ES) št. 469/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o dodatnem varstvenem certifikatu za zdravila (Kodificirana različica) (Besedilo velja za EGP), (UL L 152, str. 1).

(²) Direktiva 2001/83/ES evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini UL L 311, str. 67

(³) Direktiva 2001/82/ES evropskega parlamenta in sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v veterinarski medicini UL L 311, str. 1

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Združeno kraljestvo) 12. januarja 2011 – The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs proti Philips Electronics UK Ltd

(Zadeva C-18/11)

(2011/C 89/20)

Jezik postopka: angleščina

Predložitveno sodišče

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Združeno kraljestvo)

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Tožena stranka: Philips Electronics UK Ltd

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali gre za omejitev pravice državljana države članice do ustanavljanja v Združenem kraljestvu na podlagi člena 49 PDEU (prej člen 43 ES), kadar država članica (kot je Združeno kraljestvo) določi, da se v davčno osnovo vključita dobiček in izguba družbe, ki je ustanovljena v drugi državi članici in je njen davčni rezident (kot je na primer na Nizo-

zemske), v obsegu, v katerem se dobiček lahko pripiše dejavnosti, ki jo družba s sedežem na Nizozemskem prek svoje stalne poslovne enote v Združenem kraljestvu opravlja v Združenem kraljestvu, če v Združenem kraljestvu ni dovoljen prenos izgube – ki jo je v Združenem kraljestvu ustvarila stalna poslovna enota družbe nerezidentke Združenega kraljestva, ta stalna poslovna enota pa je v Združenem kraljestvu – na družbo s sedežem v Združenem kraljestvu z olajšavo za skupino, pri čemer noben del izgube ali kateregakoli zneska, ki se upošteva pri njunem izračunu, „ne ustreza nobenemu znesku ali ni del nobenega zneska, ki se v okviru kateregakoli tujega davka (v kateremkoli obdobju) lahko odšteje od dobička družbe ali drugega subjekta, ki ni nastal v Združenem kraljestvu, ali je sicer lahko olajšava v zvezi s tem dobičkom“, to je dovoli, da se v primeru stalne poslovne enote, ki je v Združenem kraljestvu, izgube, nastale v Združenem kraljestvu, prenesejo zgolj, kadar je očitno, da ob vložitvi zahtevka nikakor ni mogoče uveljaviti odbitka ali olajšave v nobeni od držav, ki ni Združeno kraljestvo (vključno z drugo državo članico, kot je Nizozemska), in da ne zadostuje, da olajšava, ki je na voljo v tujini, dejansko ni bila zahtevana, ter v okoliščinah, ko za prenos izgube, ki je družbi s sedežem v Združenem kraljestvu nastala v Združenem kraljestvu, ni enakovrednega pogoja?

2. Če je odgovor pritrđen, ali bi bila ta omejitev lahko utemeljena:

(a) zgolj na podlagi potrebe, da se prepreči dvojno upoštevanje izgube, ali

(b) zgolj na podlagi potrebe, da se ohrani uravnotežena razdelitev davčnih pristojnosti med državami članicami, ali

(c) na podlagi potrebe, da se ohrani uravnotežena razdelitev davčnih pristojnosti med državami članicami v povezavi s potrebo, da se prepreči dvojno upoštevanje izgube?

3. Če je odgovor pritrđen, ali je omejitev sorazmerna taki utemeljitvi ali takim utemeljitvam?

4. Ali bi moralo Združeno kraljestvo, če omejitev pravic družbe s sedežem na Nizozemskem ni utemeljena ali če ni sorazmerna nobeni utemeljitvi, v skladu s pravom EU družbi s sedežem v Združenem kraljestvu priznati pravno sredstvo za pravico, kakršna je pravica, da glede svojega dobička zahteva olajšavo za skupino?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Korkein hallinto-oikeus (Finska) 21. januarja 2011 – A Oy

(Zadeva C-33/11)

(2011/C 89/21)

Jezik postopka: finščina

Predložitveno sodišče

Korkein hallinto-oikeus (Finska)

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica: A Oy

Druga stranka v postopku: Veronsaajien oikeudenvallontayksikkö

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 15(6) Šeste direktive 77/388/EGS ⁽¹⁾ o DDV razlagati tako, da med „letalske družbe predvsem za polete na mednarodnih zračnih poteh za plačilo [letalske družbe, ki poslujejo predvsem v odplačnem mednarodnem prometu,]“ spadajo tudi poslovne letalske družbe, ki poslujejo predvsem v odplačnem mednarodnem čarterskem prometu za potrebe podjetij in posameznikov?
2. Ali je treba člen 15(6) Šeste direktive 77/388/EGS o DDV razlagati tako, da oprostitev, ki je predvidena v tej določbi, velja le za dobave zrakoplovov, ki so opravljene neposredno za letalske družbe, ki poslujejo predvsem v odplačnem mednarodnem letalskem prometu, ali pa ta oprostitev velja tudi za dobave zrakoplovov za gospodarske subjekte, ki sami ne poslujejo v odplačnem mednarodnem letalskem prometu, ampak zrakoplov prepustijo v uporabo gospodarskemu subjektu, ki posluje na tem področju?
3. Ob upoštevanju, da bi lahko letalska družba zrakoplova uporabila tudi za druge lete, ali je za odgovor na drugo vprašanje pomembno, da lastnica zrakoplovov račun za uporabo zrakoplovov prenese na zasebnika, ki je njen delničar in kupljena zrakoplova rabi predvsem za lastne poslovne in/ali zasebne namene?

⁽¹⁾ Šesta direktiva Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih - Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (77/388/EGS) (UL L 145, str. 1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato – Sezione Seconda (Italija) 24. januarja 2011 – Pioneer Hi-Bred Italia Srl proti Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali

(Zadeva C-36/11)

(2011/C 89/22)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitev sodišče

Consiglio di Stato – Sezione Seconda

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožča stranka: Pioneer Hi-Bred Italia Srl

Tožena stranka: Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali

Vprašanje za predhodno odločanje

Če je država članica sklenila, da bo izdajo dovoljenja za pridelovanje GSO, čeprav so ti vpisani v skupni evropski katalog, podredila splošnim ukrepom, primernim za zagotavljanje soobstoja teh pridelkov ter konvencionalnih in ekoloških pridelkov, ali je treba člen 26a Direktive 2001/18/ES ⁽¹⁾ ob upoštevanju Priporočila 2003/556/ES ⁽²⁾ in kasneje sprejetega Priporočila 2010/200/01 ⁽³⁾ razlagati tako, da je treba v obdobju pred sprejetjem splošnih ukrepov: (a) dovoljenje izdati, ker so predmet dovoljenja GSO, ki so vpisani v evropski skupni katalog sort; ali (b) preučitev vloge za izdajo dovoljenja odložiti, dokler niso sprejeti splošni ukrepi; ali (c) dovoljenje izdati, vendar z določitvijo ustreznih pogojev, ki v konkretnem primeru preprečujejo stik, tudi nenameren, gensko spremenjenih pridelkov, ki so predmet odobritve, s konvencionalnimi ali ekološkimi pridelki v istem okolju?

⁽¹⁾ UL 2003, L 106, str. 1.

⁽²⁾ UL 2003, L 189, str. 36.

⁽³⁾ UL 2010, C 200, str. 1.

Sklep predsednika tretjega senata Sodišča z dne 14. decembra 2010 – Evropska komisija proti Republiki Poljski

(Zadeva C-349/09) ⁽¹⁾

(2011/C 89/23)

Jezik postopka: poljščina

Predsednik tretjega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 312, 19.12.2009.

Sklep predsednika Sodišča z dne 17. novembra 2010 – Evropska komisija proti Italijanski republiki

(Zadeva C-486/09) ⁽¹⁾

(2011/C 89/24)

Jezik postopka: italijanščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 24, 30.1.2010.